



Italia, Milano 22 - 26 luglio 2019

MISSIONE DI OPERATORI TESSILI DAL SUD AFRICA

Nell'ambito delle attività promozionali previste per il 2019 a sostegno dell'industria meccanotessile italiana, l'ICE- Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane organizza, in collaborazione con l'Associazione di Categoria [ACIMIT](#), una missione in Italia di circa 15 operatori tessili provenienti dal Sud Africa.

PERCHE' PARTECIPARE

Per l'industria meccanotessile italiana il Sud Africa rappresenta il principale mercato di sbocco nell'Africa sub-sahariana, che ha registrato nel 2017 un valore nelle esportazioni di oltre 10,5 milioni di euro, con un incremento del 109% rispetto ai valori dell'anno precedente. I dati relativi al 2018 registrano una flessione di circa il 30% rispetto all'anno precedente, confermando tuttavia la rilevanza di questo mercato per il nostro meccanotessile.

La realizzazione di questa missione mira a favorire un approfondimento della conoscenza della tecnologia tessile italiana di riferimento, al fine di stimolare un processo di ammodernamento dei macchinari e delle attrezzature e rafforzare così il livello di competitività produttiva dell'industria tessile sudafricana rispetto alla concorrenza internazionale.

Questa iniziativa rappresenta quindi un'ottima opportunità per le aziende italiane che parteciperanno per incrementare le proprie occasioni di business e avviare trattative commerciali tramite gli incontri b2b e le visite aziendali che verranno programmati.



Prot. n. 0057991/19 del 31 maggio 2019

Macchine Tessili,

Luogo:

Italia, Milano

Data Evento:

22 - 26 luglio 2019

Scadenza Adesioni:

12/06/2019

Data Pubblicazione: 31/05/2019

Siti Utili:

Iscriviti alla Newsletter ICE:

<https://www.ice.it/it/newsletter>

Offerta ICE-Agenzia

Come per analoghe iniziative realizzate in passato, questa missione seguirà la seguente articolazione di massima:

- brevi presentazioni delle aziende italiane partecipanti (della durata di 20 minuti), seguite da incontri b2b, definiti sulla base di interessi reciproci emersi sul momento, con gli operatori tessili indiani, che si svolgeranno presso la sede di ACIMIT, a Milano;
- visite della delegazione presso aziende meccanotessili italiane o aziende tessili che impiegano tecnologie produttive italiane.

Sarà possibile partecipare all'iniziativa attraverso la scelta di una soltanto delle due modalità sopra indicate.

Nella definizione delle visite aziendali si terrà inoltre conto delle distanze delle aziende che faranno richiesta della visita, del numero delle richieste che perverranno e dell'articolazione generale delle attività.

Per motivi organizzativi si prevede di gestire un massimo di 14 presentazioni in aula e 6 visite aziendali.

Unitamente alla presente circolare trasmettiamo l'elenco degli operatori sudafricani selezionati. Segnaliamo che si è provveduto a selezionare anche un operatore proveniente dallo Zimbabwe, evidenziato in giallo nel file. Provvederemo immediatamente a comunicare eventuali modifiche che dovessero intervenire nella composizione della delegazione.

La selezione degli operatori africani è stata effettuata dall'Ufficio dell'ICE - Agenzia di Johannesburg, con il supporto tecnico di ACIMIT.

I lavori si svolgeranno in lingua inglese

MISSIONE DI OPERATORI TESSILI DAL SUD AFRICA
Milano, Italia

CONTATTI

ICE-AGENZIA ROMA

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e internazionalizzazione delle imprese italiane

Via Liszt 21 - 00144 Roma

UFFICIO TECNOLOGIA INDUSTRIALE ENERGIA E AMBIENTE

Dirigente: LUCARELLI ANTONIO

Riferimenti: **Andrea Mattiello/Ermanno Sperduti**

Email:

a.mattiello@ice.it/e.sperduti.acimit@ice.it

Pec: industrialeggera@cert.ice.it

Tel: 06 59926450/9834

Fax: 06 89280337

ICE JOHANNESBURG

ITALIAN TRADE COMMISSION -42, CHESTER ROAD

2193 PARKWOOD JOHANNESBURG - P.O.

BOX 1261

2121 PARKLANDS

Tel: 002711 8808383

Fax: 002711 8809040

johannesburg@ice.it

EURO 300,00 + IVA - PRESENTAZIONE

EURO 500,00 + IVA - VISITA

Per partecipare all'evento, compilare ed inviare la domanda di adesione allegata, unitamente al Regolamento Generale per la partecipazione alle iniziative promozionali dell'ICE - Agenzia (allegato) da Voi sottoscritto per accettazione, all'Ufficio scrivente **via PEC a industrialeggera@cert.ice.it** ed in copia a **a.mattilello@ice.it** e **e.sperduti.acimit@ice.it**, **entro e non oltre mercoledì 12 giugno p.v.** Preghiamo di segnalare eventuali indisponibilità nel periodo 22/26 luglio 2019. La presente iniziativa è rivolta esclusivamente ai costruttori italiani di macchinari tessili.

Le aziende ammesse a partecipare riceveranno formale lettera di ammissione.

LA QUOTA DI PARTECIPAZIONE FORFETTARIA PER OGNI AZIENDA PARTECIPANTE E' DI EURO 300,00 + IVA PER EFFETTUARE LA PRESENTAZIONE E DI EURO 500,00 + IVA PER RICEVERE LA VISITA DELLA DELEGAZIONE SUDAFRICANA.

SELEZIONE DEI PARTECIPANTI

Le richieste di adesione potranno non essere accolte se incomplete o ricevute oltre il termine indicato. Non saranno accolte le domande pervenute da parte di aziende morose nei confronti dell'ICE-Agenzia anche se presentate da organismi associativi. L'adesione delle aziende è soggetta all'allegato Regolamento Generale per la partecipazione alle iniziative ICEAgenzia.

Nota: Si segnala inoltre che, in base all'art.7 del Regol.to generale per la partecipazione alle iniziative organizzate dall'ICE-Agenzia: "qualora l'azienda non abbia provveduto al pagamento della quota dovuta, decade da ogni diritto di partecipazione e pertanto non potrà prendere possesso dello stand inizialmente assegnato". A norma del D.Lgs. n. 192 del 9.11.2012, a decorrere dal giorno successivo alla scadenza del termine per il pagamento, senza che sia necessaria la costituzione in mora, saranno addebitati gli interessi legali di mora, pari al tasso di riferimento BCE maggiorato di 8 punti percentuali, oltre l'importo forfettario di Euro 40,00 a titolo di risarcimento danno.

INFO AGGIUNTIVE

Vi ricordiamo che i nostri Uffici ICE - Agenzia all'estero sono in grado di fornire una vasta gamma di servizi, (www.ice.it/servizi/index.htm) ad integrazione di quelli compresi in questa iniziativa. Si suggerisce, quindi, di contattare direttamente in via preliminare gli Uffici ICE competenti per esaminare insieme le possibilità di intervento nei vari mercati di interesse. Per informazioni di carattere generale sui servizi, rivolgersi all'UFFICIO SERVIZI ALLE IMPRESE della sede di Roma, n° verde 800 98 98 00, email: urp@ice.it.

THE MADE IN ITALY BUSINESS DIRECTORY

CE - Agenzia offre, tra i suoi servizi, l'opportunità di essere presenti gratuitamente ne THE MADE IN ITALY BUSINESS DIRECTORY, sul sito www.italtrade.com (portale istituzionale rivolto agli operatori esteri). L'iscrizione deve avvenire in lingua inglese (o cinese o russo). THE MADE IN ITALY BUSINESS DIRECTORY rappresenta una vetrina virtuale, dove inserire la presentazione dell'azienda, foto dei prodotti e link al vostro sito web, acquisendo maggiore visibilità sui mercati internazionali. Per informazioni: businessdirectory@ice.it, tel. 06-5992.6710.

Scheda di adesione

All' ICE-Agenzia per la promozione all'estero e internazionalizzazione delle imprese italiane

Ufficio: **UFFICIO TECNOLOGIA INDUSTRIALE ENERGIA E AMBIENTE**

Da inviare: via Pec a industrialeggera@cert.ice.it,

Att.ne: **Andrea Mattiello/Ermanno Sperduti** (Tel. 06 59926450/9834)

E' già cliente ICE? SI ☐ NO ☐ CODICE CLIENTE _____

Ragione sociale: _____

P.IVA: _____ Codice Fiscale: _____

Indirizzo: _____

Cap: _____ Città/Località: _____ Provincia: _____

Email: _____ Pec: _____

Sito Web: _____

Telefono: _____ Fax: _____

Fatturazione Elettronica B2B (adempimento alla normativa in vigore dal 1/01/19)

Codice di destinazione: _____

PEC: _____

Campi opzionali e applicabili solo alle Pubbliche Amministrazioni

Codice IPA (laddove disponibile): _____

Scissione dei Pagamenti/Split Payment: SI ☐ NO ☐

Persona da Contattare: _____ Qualifica: _____

Email: _____ Telefono: _____

N.DIPENDENTI

- ☐ Fino a 2
☐ da 3 a 9
☐ da 10 a 19
☐ da 20 a 49
☐ da 50 a 99
☐ da 100 a 499
☐ oltre 499

FATTURATO ANNUO (in €)

- ☐ inferiore a 250.000
☐ da 250.000 a 500.000
☐ da 500.000 a 2,5 mln
☐ da 2,5 a 5 mln
☐ da 5 a 15 mln
☐ da 15 a 25 mln
☐ oltre 25 mln

FATTURATO EXPORT (in €)

- ☐ inferiore a 75.000
☐ da 75.000 a 250.000
☐ da 250.000 a 750.000
☐ da 750.000 a 2,5 mln
☐ da 2,5 a 5 mln
☐ da 5 a 15 mln
☐ oltre 15 mln

LA CODIFICA ATECO DELLA VOSTRA AZIENDA E':

Scheda di adesione

All' ICE-Agenzia per la promozione all'estero e internazionalizzazione delle imprese italiane

Ufficio: **UFFICIO TECNOLOGIA INDUSTRIALE ENERGIA E AMBIENTE**

Da inviare: via Pec a industrialeggera@cert.ice.it,

Att.ne: **Andrea Mattiello/Ermanno Sperduti** (Tel. 06 59926450/9834)

INIZIATIVA: **MISSIONE DI OPERATORI TESSILI DAL SUD AFRICA**

LUOGO: **Italia Milano** DATA: **22 - 26 luglio 2019** SCADENZA: **12 giugno 2019**

Quota di partecipazione:

EURO 300,00 + IVA - PRESENTAZIONE

EURO 500,00 + IVA - VISITA

EURO 300,00 + IVA - PRESENTAZIONE

EURO 500,00 + IVA - VISITA

Con la presente avanziamo la domanda di ammissione all'evento e alle attività menzionate

Settore di _____
appartenenza:

Il ns. rappresentante in loco è (nome, indirizzo, località, telefono, _____
fax):

Con la presente domanda di ammissione alla suddetta iniziativa dichiariamo di aver ricevuto e letto le condizioni riportate nell'allegato "Regolamento Generale di partecipazione alle iniziative organizzate dall'ICE - Agenzia", di approvare ed accettarle integralmente senza riserve. Dichiariamo inoltre di accettare fin d'ora e di rispettare integralmente, tutte le istruzioni, modalità e regole emanate dall'ICE - Agenzia indicate nelle circolari relative a questa iniziativa. In particolare, come previsto dal regolamento Generale.

Ci impegniamo, a seguito dell'ammissione, a versare l'importo dovuto entro la data di scadenza indicata in fattura (art. 7). Per espressa pattuizione assunta tra le parti, anche in espressa deroga all' art. 4 comma 2 del D. Lgs. 9 novembre 2002 n. 231, prendiamo inoltre atto che l'inutile decorso di tale termine comporta l'applicazione delle spese e degli interessi legali di mora, ai sensi del D. Lgs. 9 novembre 2002 n. 231 e successive integrazioni e modificazioni, fino al saldo (art. 7).

Avremo la facoltà di esercitare la rinuncia entro il termine di gg. 10 dalla data di comunicazione dell'ammissione, trascorsi i quali saremo tenuti al pagamento integrale della quota dovuta (art. 12)

Data: ____/____/____ **Firma e timbro del legale rappresentante:**

Dichiaro inoltre di approvare espressamente, agli effetti degli artt. 1341 e 1342 del Codice civile, le clausole previste dagli artt. 3,4,6,7,12,13,19 del regolamento generale.

Data: ____/____/____ **Firma e timbro del legale rappresentante:**

Missione di operatori tessili dal SUD AFRICA, ZIMBABWE E MAURITIUS - Milano, 21/28 luglio 2019

	NOME	COGNOME	CARICA	AZIENDA	WEB	TEL./FAX	MAIL	PRODUZIONE	MACCHINE INSTALLATE	MACCHINE RICHIESTE
1	Mr Harry	Pieroni	Director	Associated Spinners	www.associatedspinners.co.za	+27 (0)32 4595220	hpieroni@arandakzn.co.za	Yarn, fully vertical, and dyeing fibre and yarns	Lorris Bellini (Dyeing). Rieter (Spinning). Volkmann (Twisting). SSM (Winding). Giesse - Chenille (Spinning). Rite (Winding).	Fancy yarn spinning; automated dyeing / dosing. Accessories for machinery for the production of man-made filaments, fibres and filament treatment. Accessories for spinning machines. Accessories for machinery for web formation, bonding and finishing of nonwovens and felting.
2	Mr Jay	Purmessur	Operations Manager	CDL Knits, Ciel Textiles	www.cielgroup.com	+230 6021000	jpurmessur@cdlfabrics.com	Knitting / Dyeing & Finishing of knitted fabrics	Sclavos dyeing machines-Lower chemical dispenser-Bianco slitting line-Brueckner & Santex dryers-Monforts stenters-Ferraro open width compactor-Mario crosta raising & brushing. Fukuhara/Pai Lung & Mayer circular knitting machines	Circular knitting and hosiery machinery & accessories. Washing, bleaching, dyeing, printing, drying, finishing, cutting, rolling and folding machinery and accessories. Laboratory testing and measuring equipment and accessories. Transport, handling, storing and packing equipment and accessories. Equipment for recycling, waste reduction and pollution prevention and accessories. Software for design, data monitoring, processing and integrated production.
3	Mr Russeeawon	Ravindrasingh	Senior Technician	Consolidated Fabrics Limited		+230 2041670	ravi.russeeawon@gmail.com	Woven mills (Weaving)	Schlafhorst winding machines AC138, AC338, Picanol, Somet weaving machines, Beninger and P Gamatex sizing and sectional and direct wrapping machines, Staubil drawing-in-machines, Thies dyeing machines.	Winding, reeling and covering machinery. Doubling and twisting machinery for staple fibre and filament yarns. Weaving preparatory machinery, weaving, tufting machinery, auxiliary machinery and accessories. Washing, bleaching, dyeing, printing, drying, finishing, cutting, rolling and folding machinery, auxiliary machinery and accessories. Laboratory testing and measuring equipment and accessories. Transport, handling, storing and packing equipment and accessories. Equipment for recycling, waste reduction and pollution prevention and accessories. Software for design, data monitoring, processing and integrated production. Associated equipment and products for the textile and making-up industry.
4	Mr Brenton	Pooley	Director	Dyefin Textiles	www.dyefintextiles.com	+27 (0)31 9041547	brenton@dyefintex.com	Commission dyeing, finishing and printing	Thies dyeing machines. Brucker & EHNA stenters. Bianco washing slitting & compacting. Ferraro compacting. Regianni printing. Fimat dispensing. MCS washing. Technoteam inspection. Pogi preparation.	Washing, bleaching, dyeing, printing, drying, finishing, cutting, rolling and folding machinery, auxiliary machinery and accessories. Laboratory testing and measuring equipment and accessories. Equipment for recycling, waste reduction and pollution prevention and accessories.
5	Mr Thomas	Adlam	Director	Gelvenor Consolidated t/a MB Workwear & Gelvenor Textiles	www.gelvenor.com www.mbworkwear.co.za	+27 (0)31 7368000	thomas@mbww.co.za	Garment production. Textile production (spinning, weaving, dyeing, etc.)	Various	Machinery for production of man-made filaments and fibres and for filament treatment. Spinning machinery. Automatic doffing, piecing and transport systems for spinning preparation and spinning machines. Machinery for winding, reeling and covering. Automatic doffing, piecing and transport systems for winding, texturing and twisting machines. Accessories for winding, texturing and twisting machinery. Machinery for bonding and finishing of nonwovens. Flat and warp knitting machinery. Knitting machines for special purposes. Dry and wet pre-treatment machinery, dyeing machines and apparatus. Printing machinery. Software systems for knowledge management, production management and supply chain management.
6	Mr Norbert	Jaeger	Operations Director	Helm Textile Mills	www.helmtex.co.za	+27 (0)11 4935495	helmtex@globalcomp.co.za	Weaving	N/A	Auxiliary machinery and devices for winding, texturing and twisting. Accessories for winding, texturing and twisting machinery. Weaving preparatory machinery, weaving, tufting machinery, auxiliary machinery and accessories. Washing, bleaching, dyeing, printing, drying, finishing, cutting, rolling and folding machinery, auxiliary machinery and accessories. Laboratory testing and measuring equipment and accessories. Transport, handling, storing and packing equipment and accessories. Equipment for recycling, waste reduction and pollution prevention and accessories. Software for design, data monitoring, processing and integrated production.

	NOME	COGNOME	CARICA	AZIENDA	WEB	TEL./FAX	MAIL	PRODUZIONE	MACCHINE INSTALLATE	MACCHINE RICHIESTE
7	Mr Mark	Hirst	Division Manager	Pro Yarns	www.proyarns.co.za	+27 (0)21 5773860	mark@proyarns.co.za	Texturing nylon	2 X Texturing Giudici TG20 & TG30. ICBT twisting. Fadis winding. Cubotex yarn dyeing	Winding, reeling and covering machinery. Texturing, bulking and crimping machinery. Doubling and twisting machinery for staple fibre and filament yarns. Automatic doffing, piecing and transport systems for winding, texturing and twisting machines. Accessories for winding, texturing and twisting machinery. Accessories for automatic doffing, piecing and transport systems for winding, texturing and twisting machines. Preparatory machinery for knitting and hosiery. Circular knitting and hosiery machinery. Auxiliary machinery for knitting and hosiery production. Accessories for knitting and hosiery machinery. Dyeing machines and apparatus. Laboratory testing and measuring equipment and accessories. Equipment for recycling, waste reduction and pollution prevention and accessories.
8	Mr Avinash	Bissessur	Mechatronics Engineer	RT Knits	www.rtknits.com	+230 2068888	avinash.bissessur@rtkshare.com	Vertically integrated from fabric knitting to finished garment	Brazzoli dyeing machines. Pisani. MCS dyeing machines. Lafer compactor, raising machine. Lower chemical dispenser, dyestuff dispensing. Lamperti sueding machine, raising machine. Ferraro roto cleane. Corino slitting machine, tubular squeezer machine, foulard, weft straightener. Tregi systemi.	N/A
9	Mr Michael	Brosnahan	Chief Executive Officer	Samil Natural Fibres	www.samil.co.za	+27 (0)41 4862430	mike@samil.co.za	Mohair scouring & combing and spinning and dyeing of noble fibres	NSC, Gaudino, Pafa, Fantaroc, Savio, Schlafhorst, Fongs (dyeing)	Preparatory machinery for worsted, semi-worsted and woollen spinning systems. Spinning machinery. Accessories for spinning machines. Winding, reeling and covering machinery. Yarn steaming, setting, moistening and coating machinery. Doubling and twisting machinery for staple fibre and filament yarns. Accessories for winding, texturing and twisting machinery. Dyeing machines and apparatus. Water extraction machines. Laboratory testing and measuring equipment and accessories. Equipment for recycling, waste reduction and pollution prevention and accessories. Software systems for knowledge management, production management and supply chain management.
10	Mr Hashil	Kara	General Manager	Star Trimmings and Textiles	www.startex.co.za	+27 (0)31 5023422	hashil@startex.co.za	Digital printers and narrow width tape manufacturers	Bianco, MCS, Uni-tech, Transmatic, Pugi	Winding, reeling and covering machinery. Yarn steaming, setting, moistening and coating machinery. Texturing, bulking and crimping machinery. Doubling and twisting machinery for staple fibre and filament yarns. Machinery for bonding and finishing of nonwovens. Weaving preparatory machinery. Weaving machines. Washing, bleaching, dyeing, printing, drying, finishing, cutting, rolling and folding machinery, auxiliary machinery and accessories. Laboratory testing and measuring equipment and accessories. Equipment for packing, labelling and sample preparation and accessories. Electronic design and engineering systems (cad, cae).
11	Mr Marius	Laubscher	Managing Director	Yarn-Tex Dyers / Mala Dyeing	www.yarn-tex.co.za www.maladyeing.co.za	+27 (0)13 9333340	marius@yam-tex.co.za marius@maladyeing.co.za	Yarn dyeing and tubular fabric dyeing and finishing	Yarn dyeing (Thies and Fongs). Yarn winding (Fadis). Yarn post winding (Muratec). Strayfield RF Drier laboratory equipment Mathis. Fabric dyeing (Sclavos) Fabric finishing (Bianco). Tubular compactor (Ferraro). Tubular heatsetting (Heliott). Tubular dryer (Salvade). Tubular raising (Comet). Laboratory dispensing (Salce). Laboratory dyeing (Ahibal).	Winding, reeling and covering machinery. Accessories for winding, texturing and twisting machinery. Dry and wet pre-treatment machinery. Dyeing machines and apparatus. Water extraction machines. Tentering and drying machines. Finishing machines. Cutting, inspecting, measuring, rolling and folding machinery. Auxiliary machinery for washing, bleaching, dyeing, printing, drying, finishing, cutting, rolling and folding. Accessories for washing, bleaching, dyeing, printing, drying, finishing, cutting, rolling and folding machinery. Laboratory testing and measuring equipment and accessories. Equipment for packing, labelling and sample preparation and accessories. Equipment for recycling, waste reduction and pollution prevention and accessories. Software systems for knowledge management, production management and supply chain management.

	NOME	COGNOME	CARICA	AZIENDA	WEB	TEL./FAX	MAIL	PRODUZIONE	MACCHINE INSTALLATE	MACCHINE RICHIESTE
12	Mr Samuel	Kagoro	Weaving Director	Zimbabwe Spinners and Weavers / Kadoma Textiles	www.zimspin.co.zw	+263 6821 22144/9	weaving@kadoma.spinweave.co.zw	Weaving, dyeing, home textiles manufacturing (spinning, knitting and dyeing)	Weaving preparation plant (West point and Benninger). Weaving plant (Domier, Ingersoll Rand, Sulzer, Luwa, Shiaw Tai Tong). Dyehouse and finishing plant (Babcock, Kusters, Monforts, Jiggs, Mather, Tapa, Bruckner, Lisa, Santex, Lafer, Shiaw Tai Tong).	Circular knittting and hosiery machinery. Flat and warp knitting machinery. Dry and wet pre-treatment machinery. Dyeing machines and apparatus. Finishing machines.Cutting, inspecting, measuring, rolling and folding machinery. Auxiliary machinery for washing, bleaching, dyeing, printing, dryig, finishing, cutting, rolling and foldiing. Accessories for washing, bleaching, dyeing, printing drying, finishing, cutting, rolling and folding machinery. Machinery for model preparation, cutting preparation and cutting. Machinery for sewing, fusing, linking and quilting. Laboratory testing and measuring equipment and accessories. Transport, handling and storing equipment and accessories. Equipment for packing, labelling and sample preparation and accessories. Equipment for recycling, waste reduction and pollution prevention and accessories.

REGOLAMENTO GENERALE PER LA PARTECIPAZIONE ALLE INIZIATIVE PROMOZIONALI ORGANIZZATE DALL'ICE - AGENZIA PER LA PROMOZIONE ALL'ESTERO E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE DELLE IMPRESE ITALIANE

Il presente regolamento ha carattere di indirizzo generale. Particolari specifiche attinenti alle singole iniziative sono precisate nelle relative circolari di pubblicizzazione

ART. 1. PREMESSA Le iniziative sono organizzate dall'ICE, Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane, di seguito denominata ICE-Agenzia, per sviluppare l'internazionalizzazione delle imprese italiane, nonché la commercializzazione dei beni e dei servizi italiani nei mercati internazionali, e di promuovere l'immagine del prodotto italiano nel mondo.

Tale attività è svolta nel quadro della politica di promozione ed internazionalizzazione delle imprese in conformità alle linee guida e di indirizzo strategico assunte dalla Cabina di Regia istituita dal D.L. 6/12/11 n. 201, convertito dalla L. 214 del 22/12/11.

ART. 2. PARTECIPAZIONE Sono ammesse a partecipare le aziende italiane, regolarmente registrate presso le CCIAA. Qualora partecipino tramite propri incaricati o rappresentanti in loco, rispondono direttamente dell'osservanza delle norme di partecipazione. Sono altresì ammessi a partecipare organismi italiani quali federazioni, associazioni, enti pubblici e privati e consorzi. La richiesta di partecipazione da parte di tali organismi viene considerata come "domanda collettiva" di partecipazione, salvo accordi diversi che dovranno essere di volta in volta concordati con l'ICE-Agenzia in sede di ammissione alla manifestazione. Anche per tali soggetti, nonché per le aziende ammesse loro tramite, valgono tutte le norme contenute nel presente "Regolamento" unitamente a quelle contenute nelle circolari emanate dall'ICE-Agenzia per la specifica iniziativa. Il termine "azienda" indicato nel presente "Regolamento" vale anche per gli organismi e soggetti di cui sopra che richiedono di partecipare all'iniziativa in riferimento.

ART. 3. DOMANDA DI AMMISSIONE ED ESCLUSIONI

L'adesione all'iniziativa può essere avanzata esclusivamente tramite la "domanda di ammissione" con le modalità previste dalla/e circolare/i informativa/e.

Deve pervenire entro i termini indicati per la specifica iniziativa.

In ogni caso, sono prese in considerazione, prioritariamente, le "domande di ammissione" pervenute nei termini stabiliti, debitamente compilate e sottoscritte.

Deve essere sottoscritta dal legale rappresentante dell'azienda con apposizione del timbro recante la denominazione sociale.

L'ICE-Agenzia si riserva la facoltà di accettare le domande di ammissione e di accogliere, in tutto o in parte, le richieste di area o altro in esse contenute, senza privilegio alcuno per i partecipanti alle edizioni precedenti.

Sono escluse le aziende che: non sono in regola con i pagamenti dovuti all'ICE-Agenzia o all'ICE-Istituto nazionale per il Commercio Estero; non si sono attenute a disposizioni impartite in precedenti occasioni o hanno assunto un comportamento tale da recare pregiudizio al buon nome dell'ICE-Agenzia o all'immagine dell'Italia; non hanno dimostrato sufficiente serietà commerciale causando lamentele o proteste giustificate da parte degli operatori locali; non hanno osservato norme e regolamenti imposti dai singoli Enti fieristici esteri organizzatori delle manifestazioni o leggi del paese ospitante; hanno utilizzato abusivamente marchi di altre aziende; non hanno comunicato, entro la data di realizzazione dell'evento o entro il termine previsto dalla/e circolare/i, la propria rinuncia alla partecipazione ad iniziative che non prevedevano quota di partecipazione causando lamentele o proteste giustificate da parte delle altre aziende italiane ed estere partecipanti.

Tali clausole sono applicabili dall'ICE-Agenzia a tutte le iniziative sia a titolo oneroso che a titolo gratuito.

In ogni caso l'eventuale mancato accoglimento della domanda di ammissione sarà comunicato all'azienda interessata con l'indicazione delle relative motivazioni.

ART. 4. QUOTA DI PARTECIPAZIONE La quota di partecipazione, indicata nella circolare relativa alla specifica iniziativa, ha natura di concorso al complesso delle spese da sostenere per la realizzazione dell'iniziativa e non è quindi riferibile a singole prestazioni se non espressamente previsto. Le prestazioni comprese nella quota di partecipazione sono indicate nella circolare relativa alla specifica iniziativa. Tale quota è definita a forfait oppure, in caso di fiere o mostre, parametrata ai mq. o ai "moduli" e non è comprensiva dell'IVA, ove dovuta. La quota di partecipazione potrà, per cause sopravvenute, essere soggetta ad aumenti. Con la firma della "domanda di ammissione"

l'azienda si impegna a sostenere tale eventuale maggiore onere sempre che esso sia contenuto entro un massimo del 10%.

ART. 5. PARTECIPAZIONI A TITOLO GRATUITO Il presente Regolamento è valido anche per le iniziative che non prevedono per l'adesione il pagamento di una quota di partecipazione.

ART. 6. AMMISSIONE ED ASSEGNAZIONE AREA ESPOSITIVA L'ammissione all'iniziativa è data dall'ICE-Agenzia a mezzo comunicazione scritta.

L'assegnazione delle aree e degli stand viene decisa dall'ICE-Agenzia tenuto conto delle esigenze organizzative, funzionali, tecniche-progettuali e dell'ottimale impostazione complessiva dell'iniziativa. A causa delle caratteristiche dell'area o della ripartizione degli spazi l'ICE-Agenzia può avere necessità di assegnare una superficie non esattamente corrispondente per dimensione ed ubicazione a quella richiesta.

L'ICE-Agenzia si riserva la possibilità di modificare, ridurre e cambiare in qualsiasi momento l'ubicazione e/o le dimensioni dell'area assegnata, qualora esigenze e/o circostanze lo richiedessero, senza diritto alcuno da parte dell'espositore ad indennità o risarcimenti.

In caso di riduzione della superficie assegnata spetterà all'azienda una proporzionale riduzione della quota di partecipazione con relativo rimborso. Non è permesso subaffittare o cedere a terzi la totalità o parte della superficie espositiva assegnata. Non è permesso ospitare nello stand altre aziende o esporne i prodotti senza preventivo accordo scritto con l'ICE-Agenzia.

ART. 7. PAGAMENTI E RIMBORSI Con la sottoscrizione della "domanda di ammissione" l'azienda si impegna a versare l'ammontare dovuto. Per talune iniziative può essere richiesto dall'ICE-Agenzia un anticipo sull'importo totale. Trascorsi 10 giorni dalla data di comunicazione dell'ammissione all'iniziativa l'ICE-Agenzia procederà all'emissione della fattura per l'importo da corrispondere. In tale fattura sono riportate la somma dovuta, il modo ed il termine di pagamento. In caso di variazione di date o annullamento dell'iniziativa, per cause di forza maggiore o comunque indipendenti dalla volontà dell'ICE-Agenzia, l'ICE-Agenzia stessa, provvederà, entro 60 gg. dalla data di comunicazione, al solo rimborso di quanto versato dall'azienda senza null'altro a pretendere dall'azienda stessa.

In caso di variazione di data la restituzione avrà luogo nei limiti suindicati solo se l'azienda non riconfermerà la propria adesione.

Qualora l'azienda non abbia provveduto al pagamento della quota dovuta nei termini previsti dalla fattura o dalla circolare di partecipazione, decade da ogni diritto di partecipazione e pertanto non potrà prendere possesso dello stand inizialmente assegnato o partecipare all'iniziativa.

ART. 8. PRESTAZIONI A CARICO DELL'AZIENDA ESPOSITRICE-

AGENZIA Sono di norma a carico dell'azienda espositrice le seguenti prestazioni alle quali la stessa dovrà provvedere in proprio ed a proprie spese, salvo diversa indicazione: spedizioni-trasporto-consegna campionari fino a destinazione nell'area-stand assegnato, ed eventuale ritorno, con operazioni doganali e pratiche connesse; sistemazione campionario in esposizione all'interno area-stand, compresa movimentazione, apertura-chiusura immagazzinamento imballaggi; collegamenti elettrici, idrici ed aria compressa dal punto di erogazione all'interno dell'area-stand fino ai macchinari-apparecchiature in esposizione; erogazione aria compressa nei padiglioni fieristici sprovvisti di impianto centralizzato; forniture particolari e/o aggiuntive di allestimento-arredo oltre quelle indicate per la specifica iniziativa, previo nulla osta dell'ICE-Agenzia; assicurazione contro rischi trasporto, danni e furto campionari e materiali esposti prima, durante e dopo la manifestazione; viaggio e soggiorno con prenotazioni connesse. Il reperimento del personale per lo stand e l'installazione di telefoni, fax, telex, ed altre apparecchiature può essere richiesto all'ICE-Agenzia fermo restando che i relativi costi saranno a carico dell'azienda partecipante.

ART. 9. DOTAZIONE E SISTEMAZIONE AREA-STAND

L'area e/o lo stand, se predisposto dall'ICE-Agenzia, vengono forniti secondo quanto indicato nelle circolari della specifica iniziativa. Forniture particolari non comprese nelle dotazioni potranno eventualmente essere fornite solo se richieste con congruo anticipo e con addebito a parte. Eventuali richieste di variazioni, modifiche o integrazioni presentate in loco

potranno essere soddisfatte nei limiti delle possibilità, sempre con addebito. A conclusione dell'iniziativa gli espositori devono riconsegnare l'area assegnata e gli arredi/dotazioni nelle stesse condizioni in cui sono stati consegnati. Sono a carico degli espositori gli eventuali danni causati dagli stessi.

La scritta richiesta dalla azienda partecipante per il cartello/insegna dello stand potrà essere sintetizzata e/o modificata dall'ICE-Agenzia laddove fosse necessario per esigenza di spazio ovvero per garantire un'uniformità di presentazione della grafica. L'esposizione di eventuali manifesti, cartelli od altro materiale pubblicitario o promozionale può essere limitata ovvero sottoposta ad autorizzazione dell'ICE-Agenzia in presenza di esigenze di decoro, di immagine e di rispetto delle leggi e dell'etica vigente nel paese ospitante.

ART. 10. AREA/STAND NON ALLESTITI Nel caso di iniziative in cui l'ICE-Agenzia procede alla sola assegnazione dell'area e/o stand senza allestimenti, le aziende partecipanti dovranno provvedere all'allestimento e/o arredamento della propria area/stand impegnandosi a rispettare le indicazioni organizzative e tempistiche impartite nonché rispettare i regolamenti generali, le norme di montaggio-smontaggio, di sicurezza, di copertura assicurativa ecc., previsti e pubblicati dagli Enti o Società organizzatrici della manifestazione.

ART. 11. SISTEMAZIONE E PRESENTAZIONE CAMPIONARIO L'espositore si impegna ad essere presente nel proprio stand per la verifica del campionario e la sistemazione dello stesso entro il termine indicato per la specifica iniziativa. L'espositore si impegna altresì, prima della chiusura della manifestazione, a non abbandonare lo stand, e a non iniziare lo smontaggio o il reimballaggio del campionario prima del termine previsto dalla/e circolare/i o dal regolamento dell'ente fiera. Il mancato rispetto di tale regola, recando un danno all'immagine della manifestazione e dell'Italia, può comportare l'esclusione da altre iniziative dell'ICE-Agenzia. L'ICE-Agenzia si riserva la facoltà di far ritirare dall'esposizione quei prodotti, oggetti o arredi che non siano in linea con l'immagine della manifestazione o dell'Italia, con i fini istituzionali dell'attività dell'ICE-Agenzia stesso, con il tema dell'iniziativa, con i regolamenti della fiera o le leggi del paese in cui ha luogo l'iniziativa stessa. E' in ogni caso vietato esporre prodotti stranieri e/o distribuire materiale pubblicitario a tali prodotti.

ART. 12. RINUNCE L'azienda che non fosse in grado di partecipare all'iniziativa deve inoltrare immediatamente una comunicazione scritta all'ICE-Agenzia avente valore legale nelle modalità eventualmente previste per la specifica iniziativa. Se la rinuncia viene notificata all'ICE-Agenzia *entro 10 giorni* dalla data in cui è stata comunicata l'ammissione all'iniziativa o la riduzione della superficie assegnata, nulla è dovuto dall'azienda. In casi eccezionali, espressamente previsti nella/e circolare/i informativa/e, e dipendenti dalla tipologia delle iniziative e dalle loro finalità, nonché dalla ristrettezza dei tempi di realizzazione, tale termine può essere ridotto. Non può, tuttavia, essere inferiore a 2 giorni. Trascorso detto termine, salvo diversa regolamentazione prevista espressamente nella circolare della specifica iniziativa, l'azienda è tenuta al pagamento dell'intero ammontare dovuto, necessario a coprire i costi impegnati e/o sopportati dall'ICE-Agenzia per la realizzazione dell'iniziativa. Ove lo spazio espositivo inizialmente assegnato all'azienda rinunciataria, venga successivamente riassegnato in tempo utile ad altra/e azienda/e, la prima sarà tenuta al solo pagamento di una penale pari al 15% dell'ammontare dovuto. In caso di iniziative che non prevedano la riassegnazione di spazi/stand, trascorso tale termine, l'azienda è tenuta al pagamento dell'intero ammontare dovuto.

ART. 13. RECLAMI Eventuali vizi nell'adempimento degli obblighi assunti dall'ICE-Agenzia, dovranno essere immediatamente contestati dall'azienda ammessa all'iniziativa con circostanziato reclamo scritto all'ICE-Agenzia onde consentire l'accertamento, la rimozione e la eventuale azione di regresso nei confronti di terzi responsabili. L'ICE-Agenzia potrà rispondere degli eventuali danni derivanti dai vizi accertati entro il limite massimo della quota di partecipazione corrisposta dall'azienda per la specifica iniziativa. In particolare, relativamente ai vizi negli allestimenti-arredi dell'area-stand, l'azienda dovrà, a seconda se gli stessi vengano rilevati: al momento della consegna, avanzare circostanziato reclamo scritto al funzionario o tecnico ICE-Agenzia presenti in loco - a pena di decadenza - entro e non oltre il giorno dell'inaugurazione della specifica iniziativa (il suddetto termine assume valore essenziale anche ai fini del primo comma dell'art. 1578 C.C., ed il mancato reclamo scritto entro il termine sopra indicato comporta l'accettazione senza riserve dell'area-stand); durante lo svolgimento dell'iniziativa, comunicarli per iscritto al funzionario o tecnico ICE-Agenzia presenti in loco - a pena di decadenza - entro e non oltre la fine della

manifestazione. L'eventuale risarcimento derivante dai vizi sopracitati sarà comunque commisurato con riferimento solo al costo dei lavori e delle forniture difforni, omessi o non completati.

ART. 14. AZIONI DI COMUNICAZIONE - PUBBLICITA'

L'ICE-Agenzia pur assicurando la massima attenzione e cura, non risponde di errori ed omissioni eventualmente occorsi nelle diverse azioni di comunicazione-pubblicità realizzate per la specifica iniziativa (brochure, catalogo ufficiale fiera, catalogo collettiva italiana, audiovisivi, inserzioni stampa, etc.).

ART. 15. TRASPORTI, SPEDIZIONIERI, FORMALITA' DOGANALI

Per particolari iniziative l'ICE-Agenzia si riserva la facoltà di segnalare, ad ogni buon fine operativo-logistico, uno o più spedizionieri per l'espletamento di tutte le operazioni connesse con il trasporto dei materiali espositivi, le procedure doganali ovvero per l'introduzione o la movimentazione delle merci nell'ambito dell'area espositiva. L'ICE-Agenzia non è responsabile delle prestazioni degli spedizionieri segnalati. Il rapporto tra lo spedizioniere e l'espositore è diretto. L'espositore è tenuto a rispettare le norme doganali italiane e quelle del paese nel quale viene realizzata l'iniziativa predisponendo la necessaria documentazione. L'espositore è comunque responsabile di fronte alle leggi del paese nel quale si svolge l'iniziativa per l'introduzione o l'esportazione di materiali o prodotti per i quali vigano divieti o restrizioni.

ART. 16. ASSICURAZIONE La quota di partecipazione non comprende, salvo diversa indicazione, alcuna assicurazione a beni e persone. L'assicurazione del campionario, quando prevista, è condizionata all'invio all'ICE-Agenzia, entro i termini indicati, della fattura pro-forma o altro documento da cui risulti la quantità, descrizione e valore della merce destinata all'esposizione. L'ICE-Agenzia non è responsabile per perdite o danni ai prodotti esposti e/o qualsiasi altro bene dell'espositore, dei suoi rappresentanti, dei suoi invitati e visitatori, come pure degli incidenti in cui possano essere coinvolti.

ART. 17. ORGANIZZAZIONE VIAGGI Per particolari iniziative l'ICE-Agenzia si riserva la facoltà di segnalare, ad ogni buon fine operativo-logistico, una o più Agenzie di viaggio per l'organizzazione del viaggio, la gestione delle prenotazioni alberghiere ed aeree, ecc. Nessuna responsabilità potrà essere addebitata all'ICE-Agenzia per disservizi che si dovessero verificare. Il rapporto tra l'Agenzia e l'espositore è diretto.

ART. 18. PERSONALE PER LO STAND L'ICE-Agenzia offre un servizio di ricerca personale per lo stand (interpreti, hostess, ecc.). Pur assicurando la massima attenzione nella scelta nessun addebito potrà essere mosso all'ICE-Agenzia per eventuali controversie con tali addetti. Il rapporto tra detto personale e l'azienda è diretto.

ART. 19. FORO COMPETENTE Per le controversie che eventualmente dovessero insorgere tra l'ICE-Agenzia e le aziende ammesse a partecipare alla manifestazione, sarà competente esclusivamente il Foro di Roma.

Data _____

Firma e timbro del Legale Rappresentante



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

INFORMATIVA AI SENSI DELL'ART. 13 e seguenti del Regolamento UE 679/2016

Nel rispetto delle disposizioni di cui agli art. 13 e seguenti del Regolamento UE 679/2016 sulla tutela dei dati personali delle persone fisiche, come richiamate dall'art. 4 del citato Regolamento, la informiamo che i Suoi dati personali sono raccolti, trattati, utilizzati e diffusi unicamente per le finalità istituzionali di ICE-Agenzia, come previsto dell'art. 14, comma 20, D.L.98/11 convertito in L.111/11 come sostituito dall'art.22 c. 6 D.L. 201/11 convertito in L.214/11 e a tal fine saranno inseriti nella Banca Dati Centrale (BDC) dell'ICE.

I Suoi dati personali confluiti nella BDC potranno essere utilizzati per l'invio di proposte di partecipazione anche ad altre iniziative organizzate dall'ICE quali fiere, workshop, seminari, corsi di formazione ecc, ed utilizzati per rilevare la customer satisfaction ed altri sondaggi attinenti l'attività dell'ICE.

Il trattamento avverrà con modalità cartacee e/o informatizzate. I dati saranno comunicati e diffusi ad altri soggetti pubblici per adempiere a specifici obblighi di legge.

Il conferimento dei dati contrassegnati come obbligatori è indispensabile per usufruire del servizio richiesto, l'eventuale rifiuto a fornire tali informazioni non consentirà l'erogazione dello stesso.

Il conferimento dei dati contrassegnati come facoltativi è finalizzato esclusivamente alla possibilità di offrirLe un servizio maggiormente personalizzato.

Le ricordiamo, inoltre, che potrà esercitare in qualunque momento i diritti di cui all'art.17 del Regolamento UE 679/2016.

Per ogni informazione è possibile rivolgersi al titolare del trattamento: ICE, Via Liszt 21 00144 Roma o al responsabile del trattamento presso gli Uffici del Coordinamento Promozione del Made in Italy della stessa Sede di Roma.



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

DICHIARAZIONE DI INTENTO

Eventuale Dichiarazione di Intento, intestata all'ICE-Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane (Codice Fiscale - P.IVA 12020391004) dovrà essere trasmessa all'indirizzo amministrazione@ice.it unitamente alla ricevuta di presentazione rilasciata dall'Agenzia delle Entrate.

Per le operazioni di acquisto da effettuare dal 1° marzo 2017, la Dichiarazione d'intento andrà inviata secondo il modello previsto dal provvedimento del Direttore dell'Agenzia delle Entrate del 2/12/2016 e le regole stabilite dalla Risoluzione n. 120 del 22/12/2016.

La mancata trasmissione della Dichiarazione di Intento e della ricevuta telematica dell'Agenzia delle Entrate comporterà l'impossibilità di emettere fatture in esenzione IVA.

È altresì esclusa la possibilità di intervenire successivamente all'emissione di fattura.

Sapevi che?

- L'Agenzia ICE ha realizzato un **corso online di orientamento all'e-commerce** in collaborazione con Netcomm con un focus specifico su Stati Uniti, Cina e mercati maturi europei. Il corso è sintetico, efficace e gratuito: disponibile al link <http://bit.do/icecorso>
- L'Agenzia ICE investe sempre di più nell'**export digitale** attraverso le piattaforme e-commerce con una strategia che poggia su accordi con e-tailer globali, partnership con marketplace leader, integrazione dei canali digitali negli accordi con la GDO internazionale. Visita la pagina dedicata sul nostro sito web al <http://www.ice.gov.it/it/settori/commercio-distribuzione-e-commerce>
- Le **guide operative sull'e-commerce** dell'Agenzia ICE dedicate ai settori *fashion and beauty*, *food and wine* e *abitare e lifestyle* sono un prezioso strumento pratico per le aziende interessate all'e-commerce. Brevi guide sintetiche dal taglio operativo con un focus sui mercati USA, Cina, maturi europei. Scarica le guide al link <http://bit.do/guide-ecom>
- L'**offerta formativa** per le imprese e le risorse umane dedicate all'export dell'ICE è sempre più *digital*. Le imprese hanno a disposizione corsi di digital export, digital marketing ad alto valore aggiunto e focus su tutte le competenze fondamentali per l'e-commerce. Visita il sito www.exporthtraining.ice.it o contatta il nostro team formazione al link bit.do/contattiformazione
- Nel Roadshow Italia per le Imprese l'Agenzia ICE ha un tavolo e-commerce per le aziende. Un primo punto di contatto con esperti e-commerce per un orientamento preliminare ed un approfondimento delle iniziative ICE per i canali dell'export digitale. Visita il sito www.roadshow.ice.it per avere il calendario delle tappe 2018 o contatta il nostro team roadshow www.roadshow.ice.it/it/contatti per saperne di più
- ICE ha messo a disposizione delle FAQ per i newcomers che intendono aprire un proprio store sui marketplace internazionali, disponibili al link: <http://bit.do/icefaq>

SIMEST: FINANZIAMENTI PER L'INTERNAZIONALIZZAZIONE

SIMEST sostiene la partecipazione delle PMI a fiere, mostre ed eventi per promuovere il loro marchio su nuovi mercati internazionali extra-UE.

Le imprese che partecipano all'evento potranno richiedere direttamente online (<http://www.simest.it/Prodotti-E-Servizi/Finanziamenti-Per-LInternazionalizzazione/Partecipazione-A-Fiere-E-Mostre/Partecipazione-A-Fiere-E-Mostre.kl>) un finanziamento a tasso agevolato delle relative spese per area espositiva, spese logistiche, spese promozionali e spese per consulenze che potrà coprire fino al 100% delle spese preventivate.

Ogni informazione a riguardo dovrà essere richiesta direttamente ai contatti Simest riportati al seguente link <http://www.simest.it/Contatti/Form-Di-Contatto.kl#/contatti>

Segnaliamo che, nel caso in cui l'azienda intenda utilizzare il finanziamento SIMEST, il pagamento da parte dell'azienda di quanto previsto per la partecipazione all'iniziativa promozionale ICE-Agenzia è comunque dovuto nei tempi e con le modalità previsti dall'ICE-Agenzia e non può in alcun modo essere subordinato all'erogazione del finanziamento suddetto.